



Т.А. Глотова



Д.С. Каркузаева

УДК 811.161.1

## ПАРАНТЕЗНЫЕ КОНСТРУКЦИИ В СТРУКТУРЕ ПОЭТИЧЕСКОГО ТЕКСТА

(на примере поэзии Ирлана Хугаева)

Т.А. Глотова\*, Д.С. Каркузаева\*\*

**Аннотация.** Данная статья посвящена парантезным конструкциям и их роли в поэтическом тексте на примере поэзии Ирлана Хугаева. Парантеза обладает разнообразными функциональными и экспрессивными возможностями, которые могут быть использованы автором для оказания идейно-эмоционального воздействия на читателя. В статье выявляется влияние парантезных единиц на экспрессивность речи, показана актуальность их применения в

поэтическом тексте и рассмотрены их функциональные возможности.

DOI 10.23671/VNC.2018.1.12006

**Ключевые слова:** парантеза, парантезные конструкции, экспрессивный синтаксис, поэтический текст, лирический субъект.

Критерии экспрессивности и образности являются одними из релевантных параметров в оценке коммуникативной эффективности поэтического текста. В данном отношении анализ художественного (поэтического) текста с учетом современной прагматистики, коммуникативистики свидетельствуют о распространенности интенционально обусловленных авторами употреблений вставных конструкций, именуемых парантезой, одной из фигур экспрессивного синтаксиса.

Парантеза характеризуется отсутствием формально-грамматического согласования со всем высказыванием, но связана с ним по содержанию. В художественном тексте парантезные конструкции благодаря способности к разрушению синтаксической одноплановости основного предложения используются «как особый способ подачи мысли, способ авторского комментирования текста» [2, с. 267].

Вставные конструкции, широко используемые в языке газет, художественных текстах, уже были предметом специальных исследований. Т.Г. Хазагеров, Л.С. Ширина при определении вставной конструкции как риторической фигуры парантезы указывают на цель ее использования, заключающуюся в изображении внезапного нарушения хода мысли [4, с. 150]. О.С. Ахманова рассматривает парантезу (греч. «parenthesis» – вставка) как словосочетание или предложение, введенное в другое предложение (часто не связанное с ним грамматически) и усиливающее или усложняющее контекст, которое выделяется знаками препинания [1, с. 216]. Е.В. Ключев видит цель использования тмезиса (так он называет фигуру-вставку)

в придании сообщению нужного для говорящего смысла, то есть в постановке необходимого смыслового акцента благодаря созданию «некого подобия конфликта (или, во всяком случае, семантически интересных отношений) между «основным корпусом высказывания» и тмезисом» [3, с. 256]. Он ориентируется не на последовательность движения мысли, а на роль вставки в создании смысла сообщения, поэтому его подход к назначению вставной конструкции представляется более плодотворным при анализе парантезных конструкций в поэтическом тексте.

Под парантезными конструкциями целесообразно понимать такие вставные конструкции, которые, не будучи структурно связаны с основным составом предложения и текста, «вторгаются» в его структуру, обогащая содержание дополнительными и зачастую эмоционально-оценочными смыслами, при этом графическим характерным признаком данных структур является их пунктуационное выделение (скобки / двойное тире). В парантезных конструкциях репрезентируются такие параметры, как эмотивность, образность, оценочность, интенсивность, стилистическая маркированность и др.

В поэтических текстах известного североосетинского поэта Ирлана Хугаева [6] парантезные конструкции занимают особое место. Интенциональные предпосылки включения парантезных конструкций в поэтический текст у поэта обусловлены не только выполнением ими функции уточнения, но и с внесением в контекст образности, оценочности, что связано с экспрессивизацией речи. Общеизвестно, что специфика поэтического текста обусловлена его широкими

\* Глотова Татьяна Александровна – кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языка факультета русской филологии Северо-Осетинского государственного университета имени К.Л. Хетагурова (glotovatanya@yandex.ru).

\*\* Каркузаева Диана Спартаковна – магистрант кафедры русского языка факультета русской филологии Северо-Осетинского государственного университета имени К.Л. Хетагурова.

когнитивными, эстетическими и собственно лингвистическими возможностями отражения многообразия бытия сквозь призму авторского восприятия. Парантезные конструкции, взаимодействуя с «основным корпусом высказывания», выполняют в стихах И. Хугаева различные функции. Одной из самых распространенных в рассматриваемых поэтических текстах является функция уточнения, дополнения или детализации основного высказывания, ситуации, психологического состояния, репрезентация авторской позиции: *Сердцу – как о сердце ни радей – / Что целинный луг, что после плуга. / Одинокие, сердца людей / В этом – главном – повторяют друг друга* («Сердце-паладин», с. 89); *Вот ведь он каков / (нечто новое): / Он на все готов. / На готовое.* («Мой голод», с. 45); *Завещан – веры святей самой – / Жене и мужу порядок строгий...* («Порядок», с. 162); *Мне не везло ни в карты, ни в любви – / Но в этом было тоже и везенье: / Я научился – тоже се ля ви – / Искать покоя, а не наслажденья* («Любовь и карты», с. 228); *«Мир хижинам, война дворцам...» / Но – посмотреть на мир с изнанки – / Тому, кто сам построил храм, / Вполне достаточно землянки* («Творцы дворцов», с. 216); *Есть одна простая вера – / Этой верой я живу – / В небе – даже самом сером – / Есть намек на синеву* («Правда», с. 48); *Победный дух, стяжая высь – иль дно – / Не соблюдет проверенного броду* («Крупная игра», с. 93) и др.

Данные парантезные конструкции из поэтических текстов И. Хугаева представляют собой авторский комментарий, содержащий не только дополнения или уточнения основного высказывания, но и репрезентацию авторской позиции.

С функциональной точки зрения приведенные примеры парантезных конструкций амбивалентны, соединяют функции уточнения или дополнения с эмоционально оценочным значением. Эмоционально оценочный компонент здесь крайне важен как дополнительная рема высказывания. Можно также заметить, что одна из особенностей реализации функции уточнения, пояснения или дополнения содержания основного предложения в стихах И. Хугаева нередко выражает усиление или ослабление признака, что сближает парантезные конструкции с восходящей и нисходящей градацией. Как постулируется общей риторикой, «основная функция парантезы состоит в создании впечатления живого естественного мышления. Она способна выражать колебания и связанные с ними оговорки. <...> Кроме того, парантеза – это способ дать дополнительные пояснения, которые важны для понимания высказывания [5, с. 272–273]. Данные замечания справедливы и по отношению к поэтическому тексту, где функция уточнения, пояснения или дополнения реализуется в синкретичной связи с такой семантически-ориентиро-

ванной функцией, как субъективно-модальная. Коммуникативная установка, заключенная в парантезных конструкциях, эмоционально окрашивает и конкретизирует информацию.

Парантезные конструкции в поэзии И. Хугаева очень информативны. Особенно наглядно это их качество проявляется в функции описания и выделения черт образа лирического субъекта стихотворения: *Вы помните старушку с осенней улицы? – / Ту, что милостыню брала – / Но не просила? – / Бывало, сама отвернется, зажмурится – / Прячет руку от глаз невидящих? – / Умерла* («Добрая Фея», с. 18).

Анализируемое стихотворение примечательно тем, что в нем локализовано четыре парантезных конструкций, следующих друг за другом. Кроме того, вопросительный знак в двух парантезных конструкциях меняет модальный план, актуализируя дополнительную информацию о том, какой была «старушка с осенней улицы», как стыдливо брала милостыню («милостыню брала, но не просила», отворачивалась, зажмуривалась, когда милостыню не давали, прятала «руку от глаз невидящих»), и степень важности этой информации значительно возрастает. Парантезные конструкции в этом случае являются одновременно и модально оценочными, так как в них присутствует субъективная оценка действующего лица. Одновременно парантезные конструкции также представляют собой несобственно-прямую речь лирического субъекта, а совмещение разных речевых планов позволяет автору создать эффект мгновенного проникновения во внутренний мир своего героя.

Субъективации и экспрессивизации стихов И. Хугаева способствует и использование автором парантезных конструкций, выражающих прямо противоположный основному высказыванию смысл: *Ты любишь шелк и каблуки, / Ты любишь танцевать. / Ты любишь наспех. Ты чулки / швыряешь под кровать. / Ты любишь театр (верней, игру / и флирт. В антракте сок) / И море (а верней, жару, / бикини и песок). / Ты любишь золото, агат / И, кажется, опал / (ты говоришь, что был богат / король Сарданапал). / Ты любишь все свои мечты / (а веришь в них навряд: / хранишь засохшие цветы / и плюшевых зверят). / Сегодня мы без сигарет, / и ты сказала: «Чёрт». / А я пишу с тебя портрет / (вернее, натюрморт)* («Натюрморт», с. 135–36).

В данном примере парантезные конструкции, как и весь фрагмент, относятся к речевому плану автора. Они содержат лексико-тематический повтор, созвучный с лексикой вводящего предложения, который служит для актуализации важной информации. Употребляя прямо противоположные по смыслу слова в парантезных конструкциях (ср.: театр – игра, флирт, сок в антракте; море – жара, бикини, песок; золото, агат, опал

– богатство мифологического ассирийского царя Сарданапала; мечты – засохшие цветы, плюшевые зверята; портрет – натюрморт), автор иронически фокусирует внимание на резком контрасте между словами, желаниями и поступками, увлечениями героини стихотворения, создавая двусмысленный эффект речи, делая тем самым парантезные конструкции ремасодержащими компонентами, основным и важным центром высказывания.

Нередко в стихотворениях И. Хугаева встречаются парантезные конструкции, выполняющие функцию диалогического общения с читателем. Его можно рассматривать как интересный стилистический прием, привносящий в высказывание эмоциональный оттенок: *К Потье вопрос недоуменный / (бывает, что поэты врут): / за что проклятьем заклеянный / голодный угнетенный люд / (не хватит ли, что угнетен, / что голоден и жалок он)? / Кому народ настоль не мил? / Кого проклятьем (кто клеймил)? / («Интернационал», с. 28–29); ...С той-то поры – не слыхали ли где вы? – / Рыщут по свету – слыхали вы весть? – / Злые колдуньи, старые девы, / Сестры родные, Зависть и Лесть / («Сестры. Конец легенды», с. 236); ...Да еще – не сказать ли вдруг? – / Был у зверя когда-то друг / («Водяной», с. 111); ... Дарю тебе кленовый лист – / не обязательно пурпурный – / и этот свист (ты слышишь свист?) – / Холодные столбы и урны, / и грязь,*

*которая чиста / с тех пор, как ты пришла (хоть толки) / ронять с замшелого моста / свои слезинки и заколки («Брак», с. 139–140) и др.*

Таким образом, из приведенных примеров видно, что парантезные конструкции представляют отличные от включающих их по цели высказывания типов предложений: вставные предложения относятся к эмоционально-экспрессивному модусу. Парантезные конструкции, разрывая структуру вводящего предложения, содержат вопросы, которые автор предпосылает читателю, заставляя его размышлять и сопереживать с лирическим субъектом стихотворения.

Парантезные конструкции, взаимодействуя с основным предложением, репрезентируют дополнительную или уточняющую информацию, детализируют возникшую ситуацию, являются выразителем авторской позиции. Парантезные конструкции выступают характерной приметой идиостилия и выражением творческой индивидуальности поэта. Благодаря своему выразительному потенциалу, парантезные конструкции в поэтическом тексте оказываются очень эффективным средством прежде всего для создания и выделения важных черт в создаваемых образах, в тонкой и точной расстановке экспрессивных смысловых оттенков, играют важную роль в создании авторской оценки ситуации, персонажей, творческого «я» в плане воздействия на читателя.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Ахманова О.С. *Словарь лингвистических терминов.* – М.: Советская Энциклопедия, 1969. 571 с.
2. Валгина Н.С. *Синтаксис современного русского языка: Учебник для вузов по специальности «Журналистика».* – М.: Высшая школа, 1991. 416 с.
3. Ключев Е.В. *Риторика (Инвенция. Диспозиция. Элокуция): Учебник для вузов.* – М.: Издательство ПРИОР, 1999. 272 с.
4. Хазагеров Т.Г., Ширина Л.С. *Общая риторика.* – Ростов-на-Дону: Издательство Ростовского университета, 1994. 190 с.
5. Хазагеров Г.Г. *Риторика.* – Ростов-на-Дону, 2004. 384 с.
6. Хугаев И.С. *Вериги воли: книга стихов и стихий.* – Владикавказ: Ир, 2013. 240 с.

#### PARENTHETICAL CONSTRUCTIONS IN THE POETIC TEXT STRUCTURE (USING THE EXAMPLE OF IRLAN KHUGAEV'S POETRY)

T.A. Glotova\*, D.S. Karkuzaeva\*\*

\* Candidate of philology, associate professor of Russian. Faculty of Russian Philology, North Ossetian State University named after K.L. Khetagurov

\*\* Masterstudent at the Department of Russian, Faculty of Russian Philology, North Ossetian State University named after K.L. Khetagurov.

**Abstract.** The article focuses on the parenthetical constructions and their role in the poetic text using an example of Irlan Khugaev's poetry. Such a textual phenomenon as a parenthesis has various functional and expressive options that can be used by an author to have a direct impact on a reader. A scientific basis for the influence of parenthetical units on the speech expressiveness is given, their relevance in a poetic text is shown and their functional capabilities are considered.

**Keywords:** parenthesis, parenthetical constructions, expressive syntax, poetic text, poetic character

#### REFERENCES

1. Akhmanova O.S. *Slovar' lingvisticheskikh terminov.* – M.: Sovetskaya Entsiklopediya, 1969. 571 s.
2. Valgina N.S. *Sintaksis sovremennogo russkogo yazyka: Uchebnik dlya vuzov po spetsial'nosti «Zhurnalistika».* – M.: Vysshaya shkola, 1991. 416 s.
3. Klyuev E.V. *Ritorika (Inventsiya. Dispozitsiya. Elokuitsiya): Uchebnik dlya vuzov.* – M.: Izdatel'stvo PRIOR, 1999. 272 s.
4. Khazagerov T.G., Shirina L.S. *Obshchaya ritorika.* – Rostov-na-Donu: Izdatel'stvo Rostovskogo universiteta, 1994. 190 s.
5. Khazagerov G.G. *Ritorika.* – Rostov-na-Donu, 2004. 384 s.
6. Khugaev I.S. *Verigivoli: kniga stikhov i stikhiv.* – Vladikavkaz: Ir, 2013. 240 s.